

Poland-Pasieki: Forestry services
OJ S 12/2014 17/01/2014
Contract award notice
Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Tomaszów

Postal address: ul. Mickiewicza 1

Town: Pasieki

Postal code: 22-600

Country: Poland

Contact person: Nadleśnictwo Tomaszów, Pasieki ul. Mickiewicza 1

For the attention of: Marek Musiał

E-mail: tomaszow@lublin.lasy.gov.pl

Telephone: +48 846642458

Fax: +48 846658871

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.lublin.lasy.gov.pl/tomaszow/

I.2. Type of the contracting authority

Other: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe

I.3. Main activity

Environment

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Usługi w zakresie gospodarki leśnej w Nadleśnictwie Tomaszów w 2014 r.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Teren Nadleśnictwa Tomaszów, gminy Tomaszów
Lubelski, Bełżec, Lubycza Królewska, Tarnawatka, Krynice.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie prac dotyczących gospodarki leśnej /usług leśnictwa/, objętych planem finansowo gospodarczym na 2014 r. Prace dotyczą następujących zakresów: pozyskania i zrywki drewna, usuwania podszytu, melioracji agrotechnicznych,

hodowli i ochrony lasu, szkółkarstwa, zbioru nasion, gospodarki łowieckiej.

2. Zamówienie zostanie udzielone w częściach.

Rozmiar przedmiotu zamówienia przedstawia się następująco:

a/ pozyskanie drewna – 136 868,00 m³,

b/ zrywka drewna – 136 868,00 m³,

c/ usuwanie podszytu i porządkowanie powierzchni pozrębowych –106,72 ha,

d/ odnowienia – 34,06 ha,

e/ poprawki uzupełnienia – 4,56 ha,

f/ pielęgnowanie lasu ogółem – 689,91 ha,

w tym: pielęgnowanie gleby i niszczenie chwastów – 406,37 ha,

czyszczenia wczesne – 179,41 ha,

czyszczenia późne – 122,91 ha,

g/ zbiór szyszek z drzew stojących – 750 kg,

h/ grodzenie upraw – 22,01 ha.

i/ chemiczne zabezpieczenie upraw – 263,22 ha

j/ przygotowanie gleb – 86,51 ha

Przedmiot zamówienia został podzielony na 16 części. Szczegółowy opis poszczególnych części zamówienia (ze wskazaniem adresów leśnych) zawierają załączniki od nr 1 do niniejszej specyfikacji istotnych warunków zamówienia (SIWZ).

Część 1 – leśnictwo Bełzec, Część 2 – leśnictwo Szkołka Bełzec, Część 3 – leśnictwo Dub, Część 4 – leśnictwo Grodyślawice, Część 5 – leśnictwo Leliszka, Część 6 – leśnictwo Lubycza Królewska, Część 7 – leśnictwo Łabunie, Część 8 – leśnictwo Pańków, Część 9 – leśnictwo Potoki, Część 10 – leśnictwo Siedliska, Część 11 – leśnictwo Skrzypty Ostrów, Część 12 – leśnictwo Święcie, Część 13 – leśnictwo Tomaszów, Część 14 – leśnictwo Ulów, Część 15 – leśnictwo Werechanie, Część 16 - zbiór nasion.

II.1.5. CPV code(s)

77200000 Forestry services, 77211400 Tree-cutting services, 77211200 Transport of logs within the forest, 77211600 Tree seeding, 77210000 Logging services, 77231000 Forestry management services, 77211500 Tree-maintenance services, 77231200 Forest pest control services, 77230000 Services incidental to forestry, 77231600 Afforestation services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 9 150 284,41 PLN
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. cena. Weighting 90
2. doświadczenie wykonawcy. Weighting 10

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

S-2710-8/13.

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2013/S 234-406245](#) of 3.12.2013

Section V: Award of contract

Contract No: S-2710-8/13

Lot No: 1

- Lot title: Leśnictwo Bełżec

V.1. Date of conclusion of the contract

3.1.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Leśne Konsorcjum Usług

Postal address: Narol Wieś 84

Town: Narol

Postal code: 37-610

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 678 361,53 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 680 328 PLN

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: S-2710-8/13

Lot No: 2

- Lot title: Leśnictwo Szkółka Bełżec

V.1. Date of conclusion of the contract

3.1.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Usług Leśnych Wiesław Nowicki
Postal address: ul. Zamojska 21
Town: Bełżec
Postal code: 22-670
Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 382 600,24 PLN
excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 382 578 PLN
excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: S-2710-8/13

Lot No: 3

- Lot title: Leśnictwo Dub

V.1. Date of conclusion of the contract

3.1.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Usług Leśnych Lewenda Artur
Postal address: Kotlice Kol. 5
Town: Miączyn
Postal code: 22-455

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 468 330,25 PLN
excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 465 886 PLN

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: S-2710-8/13

Lot No: 4

- Lot title: Leśnictwo Grodysławice

V.1. Date of conclusion of the contract

3.1.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Tomaszowskie Konsorcjum Usług Leśnych
Postal address: ul. Leśna 20

Town: Pasieki, Tomaszów Lub.
Postal code: 22-600
Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 421 631,61 PLN
excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 421 610 PLN
excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: S-2710-8/13

Lot No: 5

- Lot title: Leśnictwo Leliszka

V.1. Date of conclusion of the contract

3.1.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Konsorcjum Leśne Leliszka Józef Zalewski
Postal address: ul. Nowy Świat 20
Town: Żurawce, Lubycza Królewska
Postal code: 22-680
Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 479 925,99 PLN
excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 481 483 PLN
excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: S-2710-8/13

Lot No: 6

- Lot title: Leśnictwo Lubycza Król.

V.1. Date of conclusion of the contract

3.1.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Usług Leśnych s.c.Piotr Dziura, Robert Kwiatkowski
Postal address: Jarczów Kolonia I 24

Town: Jarczów
Postal code: 22-664
Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 503 222,14 PLN
excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 506 734 PLN
excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: S-2710-8/13

Lot No: 7

- Lot title: Leśnictwo Łabunie

V.1. Date of conclusion of the contract

3.1.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Usług Leśnych Lewenda Artur
Postal address: Kotlice Kol. 5
Town: Miączyn
Postal code: 22-455
Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 453 836,68 PLN
excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 451 193 PLN
excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: S-2710-8/13

Lot No: 8

- Lot title: Leśnictwo OHZ Pańków

V.1. Date of conclusion of the contract

3.1.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Usługi Leśne Mirosław Kornat
Postal address: Tarnawatka-Tartak, ul. Spokojna 15

Town: Tarnawatka
Postal code: 22-604
Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 505 396,53 PLN
excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 505 379 PLN
excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: S-2710-8/13

Lot No: 9

- Lot title: Leśnictwo Potoki

V.1. Date of conclusion of the contract

3.1.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Konsorcjum Usług Leśnych Potoki
Postal address: ul. Lubeckiego 5
Town: Lubycza Król.
Postal code: 22-680
Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 471 490,74 PLN
excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 479 972,10 PLN
excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: S-2710-8/13

Lot No: 10

- Lot title: Leśnictwo Siedliska

V.1. Date of conclusion of the contract

3.1.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Siedliskie Konsorcjum Lider Krzysztof Putkowski
Postal address: ul. Ligowskiego 8

Town: Jarczów
Postal code: 22-680
Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 675 762,60 PLN
excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 678 457 PLN
excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: S-2710-8/13

Lot No: 11

- Lot title: Leśnictwo Skrzypny Ostrów

V.1. Date of conclusion of the contract

3.1.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Leśne Konsorcjum Usług Lider Jan Wielgosz
Postal address: Narol Wieś 84
Town: Narol
Postal code: 37-610
Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 621 755,66 PLN
excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 621 935 PLN
excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: S-2710-8/13

Lot No: 12

- Lot title: Leśnictwo Święcie

V.1. Date of conclusion of the contract

3.1.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Konsorcjum Leśne Święcie Lider Mirosław Lomber
Postal address: ul. Armii Krajowej 13

Town: Narol
Postal code: 37-610
Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 1 550 106,11 PLN
excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 1 706 939 PLN
excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: S-2710-8/13

Lot No: 13

- Lot title: Leśnictwo Tomaszów

V.1. Date of conclusion of the contract

3.1.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Usług Leśnych Dudziński Sławomir
Postal address: Malewyszczyna 57
Town: Krasnobród
Postal code: 22-440
Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 572 563,43 PLN
excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 588 839 PLN
excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: S-2710-8/13

Lot No: 14

- Lot title: Lesnictwo Ulów

V.1. Date of conclusion of the contract

3.1.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Tomaszowskie Konsorcjum Usług Leśnych Lider Dziura Piotr
Postal address: ul. Leśna 20

Town: Pasieki, Tomaszów
Postal code: 22-600
Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 564 489,35 PLN
excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 572 090 PLN
excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: S-2710-8/13

Lot No: 15

- Lot title: Leśnictwo Werechanie

V.1. Date of conclusion of the contract

3.1.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Leśne Konsorcjum Usług Lider Jan Wielgosz
Postal address: Narol Wieś 84
Town: Narol
Postal code: 37-610
Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 785 811,55 PLN
excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 785 707 PLN
excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: S-2710-8/13

Lot No: 16

- Lot title: Zbiór nasion

V.1. Date of conclusion of the contract

13.1.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

V.3. Name and address of the contractor

Official name: DALPINEX Biber Damian
Postal address: Rycerka Dolna 281C

Town: Rajcza
Postal code: 34-370
Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 15 000 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 9 500 PLN

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

1. Zamawiający informuje, że przewiduje możliwość, udzielania zamówień uzupełniających, stanowiących nie więcej niż 50 % maksymalnej wartości zamówienia i polegających na powtórzeniu tego samego rodzaju zamówień (czynności opisane w przedmiocie zamówienia – o tych samych kodach CPV) w okresie 3 lat od udzielenia niniejszego zamówienia dotychczasowemu wykonawcy. Zamawiający przewiduje, że zamówienie uzupełniające będzie udzielane w częściach (kilkakrotnie).

2. Zamawiający dopuszcza możliwość porozumiewania się z wykonawcami za pomocą faksu lub elektronicznie.

Jeżeli wykonawca lub zamawiający prześle informację faksem lub drogą elektroniczną to na żądanie strony jest zobowiązany do potwierdzenia faktu otrzymania tej informacji.

3. Wykonawca zobowiązany jest do ubezpieczenia prowadzonej działalności od odpowiedzialności cywilnej w zakresie usług będących przedmiotem zamówienia. Kopię polisy ubezpieczeniowej, obejmującej okres wykonywania umowy, przedstawi zamawiającemu najpóźniej w dniu podpisania umowy.

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.3.2. Review procedure

- Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu niniejszego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp. Tymi środkami ochrony prawnej są: odwołanie i skarga do sądu.
2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.
3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.
4. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą faksu lub drogą elektroniczną.
5. Odwołanie wnosi się w terminie:
- 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w faksem lub drogą elektroniczną, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób,
 - 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej – wobec treści ogłoszenia i postanowień SIWZ,
 - 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia – wobec innych czynności niż wyżej wymienione.
6. Izba rozpatruje odwołanie w terminie 15 dni od dnia doręczenia Prezesowi Izby.
7. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej przysługuje skarga do sądu, która może być wniesiona w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby.
8. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby albo miejsca zamieszkania zamawiającego.
9. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Departament Odwołań
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587803
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4. Date of dispatch of this notice

15.1.2014